



No. 68B

N° 68B

ISSN 1180-2987

Legislative Assembly
of Ontario

Third Session, 37th Parliament

Assemblée législative
de l'Ontario

Troisième session, 37^e législature

**Official Report
of Debates
(Hansard)**

**Journal
des débats
(Hansard)**

Thursday 5 December 2002

Jeudi 5 décembre 2002

Speaker
Honourable Gary Carr

Clerk
Claude L. DesRosiers

Président
L'honorable Gary Carr

Greffier
Claude L. DesRosiers

Hansard on the Internet

Hansard and other documents of the Legislative Assembly can be on your personal computer within hours after each sitting. The address is:

<http://www.ontla.on.ca/>

Index inquiries

Reference to a cumulative index of previous issues may be obtained by calling the Hansard Reporting Service indexing staff at 416-325-7410 or 325-3708.

Copies of Hansard

Information regarding purchase of copies of Hansard may be obtained from Publications Ontario, Management Board Secretariat, 50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario, M7A 1N8. Phone 416-326-5310, 326-5311 or toll-free 1-800-668-9938.

Le Journal des débats sur Internet

L'adresse pour faire paraître sur votre ordinateur personnel le Journal et d'autres documents de l'Assemblée législative en quelques heures seulement après la séance est :

Renseignements sur l'index

Adressez vos questions portant sur des numéros précédents du Journal des débats au personnel de l'index, qui vous fourniront des références aux pages dans l'index cumulatif, en composant le 416-325-7410 ou le 325-3708.

Exemplaires du Journal

Pour des exemplaires, veuillez prendre contact avec Publications Ontario, Secrétariat du Conseil de gestion, 50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8. Par téléphone : 416-326-5310, 326-5311, ou sans frais : 1-800-668-9938.



LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF ONTARIO

Thursday 5 December 2002

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO

Jeudi 5 décembre 2002

The House met at 1845.

ORDERS OF THE DAY

HIGHWAY TRAFFIC AMENDMENT ACT
(EMERGENCY VEHICLE SAFETY), 2002

LOI DE 2002 MODIFIANT LE CODE
DE LA ROUTE (SÉCURITÉ
DES VÉHICULES DE SECOURS)

Mr Galt, on behalf of Mr Runciman, moved third reading of the following bill:

Bill 191, An Act to amend the Highway Traffic Act to ensure the safety of emergency vehicles stopped on a highway and people who are outside a stopped emergency vehicle / Projet de loi 191, Loi modifiant le Code de la route afin de garantir la sécurité des véhicules de secours arrêtés sur une voie publique et celle des personnes qui se trouvent à l'extérieur de tels véhicules.

The Deputy Speaker (Mr Bert Johnson): Pursuant to the order of the House dated November 25, I am now required to put the question.

Mr Galt has moved third reading of Bill 191. Is it the pleasure of the House that the motion carry? It is carried.

Be it resolved that the bill do now pass and be entitled as in the motion.

KEEPING THE PROMISE
FOR A STRONG ECONOMY ACT
(BUDGET MEASURES), 2002
LOI DE 2002 SUR LE RESPECT
DE L'ENGAGEMENT D'ASSURER
UNE ÉCONOMIE SAINE
(MESURES BUDGÉTAIRES)

Mr Galt, on behalf of Mrs Ecker, moved third reading of the following bill:

Bill 198, An Act to implement Budget measures and other initiatives of the Government / Projet de loi 198, Loi mettant en oeuvre certaines mesures budgétaires et d'autres initiatives du gouvernement.

The Deputy Speaker (Mr Bert Johnson): Pursuant to the order of the House dated November 21, 2002, I am now required to put the question.

Mr Galt has moved third reading of Bill 198. Is it the pleasure of the House that the motion carry?

All those in favour, say "aye."

All opposed, say "nay."

In my opinion, the ayes have it.

Call in the members. This will be a five-minute bell.

"Pursuant to standing order 28(h), I'd like to request that the vote on Bill 198, An Act to implement Budget measures and other initiatives of the Government, be deferred until December 9, 2002." Signed by the Honourable Doug Galt, MPP from Northumberland, chief government whip.

It is deferred.

ELECTRICITY PRICING,
CONSERVATION
AND SUPPLY ACT, 2002

LOI DE 2002 SUR L'ÉTABLISSEMENT
DU PRIX DE L'ÉLECTRICITÉ,
LA CONSERVATION DE L'ÉLECTRICITÉ
ET L'APPROVISIONNEMENT
EN ÉLECTRICITÉ

Mr Galt, on behalf of Mr Baird, moved third reading of the following bill:

Bill 210, An Act to amend various Acts in respect of the pricing, conservation and supply of electricity and in respect of other matters related to electricity / Projet de loi 210, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne l'établissement du prix de l'électricité, la conservation de l'électricité et l'approvisionnement en électricité et traitant d'autres questions liées à l'électricité.

The Deputy Speaker (Mr Bert Johnson): Pursuant to the order of the House dated December 3, I am now required to put the question.

Mr Galt has moved third reading of Bill 210. Is it the pleasure of the House that the motion carry?

All those in favour, say "aye."

All those opposed, say "nay."

In my opinion, the ayes have it.

Call in the members. This will be a five-minute bell.

"Pursuant to standing order 28(h), I would like to request the vote on Bill 210, An Act to amend various Acts in respect of the pricing, conservation and supply of electricity and in respect of other matters related to electricity, be deferred until December 9." It is signed by the Honourable Doug Galt, MPP from Northumberland, chief government whip.

It is deferred.

FUNERAL, BURIAL AND
CREMATION SERVICES ACT, 2002

LOI DE 2002
SUR LES SERVICES FUNÉRAIRES
ET LES SERVICES D'ENTERREMENT
ET DE CRÉMATION

Resuming the debate adjourned on November 27, 2002, on the motion for second reading of Bill 209, An Act respecting funerals, burials, cremations and related services and providing for the amendment of other statutes / Projet de loi 209, Loi traitant des funérailles, des enterrements, des crémations et des services connexes et prévoyant la modification d'autres lois.

The Deputy Speaker (Mr Bert Johnson): Pursuant to the order of the House dated December 4, I am now required to put the question.

On November 25, Mr Hudak moved second reading of Bill 209. Is it the pleasure of the House that the motion carry?

All those in favour, say "aye."

All those opposed, say "nay."

In my opinion, the ayes have it.

Call in the members. This will be a five-minute bell.

"Pursuant to standing order 28(h), I'd like to request that the vote on Bill 209, An Act respecting funerals, burials, cremations and related services and providing for the amendment of other statutes, be deferred until December 9, 2002." Signed by the Honourable Doug Galt, MPP from Northumberland, chief government whip.

It is deferred.

Orders of the day?

Hon Doug Galt (Minister without Portfolio): Mr Speaker, I would move adjournment of the House.

The Deputy Speaker: Is it the pleasure of the House that the motion carry? It is carried.

This House stands adjourned until 1:30 o'clock Monday afternoon, December 9.

The House adjourned at 1851.

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF ONTARIO
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO

Lieutenant Governor / Lieutenant-gouverneur: Hon / L'hon James K. Bartleman

Speaker / Président: Hon / L'hon Gary Carr

Clerk / Greffier: Claude L. DesRosiers

Deputy Clerk / sous-greffière: Deborah Deller

Clerks at the Table / Greffiers parlementaires: Todd Decker, Lisa Freedman

Sergeant-at-Arms / Sergent d'armes: Dennis Clark

Constituency Circonscription	Member/Party Député(e) / Parti	Constituency Circonscription	Member/Party Député(e) / Parti
Algoma-Manitoulin	Brown, Michael A. (L)	Haldimand-Norfolk-Brant	Barrett, Toby (PC)
Ancaster-Dundas- Flamborough-Aldershot	McMeekin, Ted (L)	Haliburton-Victoria-Brock	Hodgson, Hon / L'hon Chris (PC) Minister of Municipal Affairs and Housing / ministre des Affaires municipales et du Logement
Barrie-Simcoe-Bradford	Tascona, Joseph N. (PC)		
Beaches-East York	Prue, Michael (ND)	Halton	Chudleigh, Ted (PC)
Bramalea-Gore-Malton- Springdale	Gill, Raminder (PC)	Hamilton East / -Est	Agostino, Dominic (L)
Brampton Centre / -Centre	Spina, Joseph (PC)	Hamilton Mountain	Bountrogianni, Marie (L)
Brampton West-Mississauga / Brampton-Ouest-Mississauga	Clement, Hon / L'hon Tony (PC) Minister of Health and Long-Term Care / ministre de la Santé et des Soins de longue durée	Hamilton West / -Ouest	Christopherson, David (ND)
Brant	Levac, Dave (L)	Hastings-Frontenac- Lennox and Addington	Dombrowsky, Leona (L)
Bruce-Grey-Owen Sound	Murdoch, Bill (PC)	Huron-Bruce	Johns, Hon / L'hon Helen (PC) Minister of Agriculture and Food / ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation
Burlington	Jackson, Cameron (PC)	Kenora-Rainy River	Hampton, Howard (ND) Leader of the New Democratic Party / chef du Nouveau Parti démocratique
Cambridge	Martiniuk, Gerry (PC)		Gerretsen, John (L)
Chatham-Kent Essex	Hoy, Pat (L)	Kingston and the Islands / Kingston et les îles	Wetlaufer, Wayne (PC)
Davenport	Ruprecht, Tony (L)	Kitchener Centre / -Centre	Witmer, Hon / L'hon Elizabeth (PC) Deputy Premier, Minister of Education / vice-première ministre, ministre de l'Éducation
Don Valley East / -Est	Caplan, David (L)	Kitchener-Waterloo	Beaubien, Marcel (PC)
Don Valley West / -Ouest	Turnbull, Hon / L'hon David (PC) Associate Minister of Enterprise, Opportunity and Innovation / ministre associé de l'Entreprise, des Débouchés et de l'Innovation	Lambton-Kent-Middlesex	Sterling, Hon / L'hon Norman W. (PC) Minister of Transportation / ministre des Transports
Dufferin-Peel- Wellington-Grey	Eves, Hon / L'hon Ernie (PC) Premier and President of the Executive Council, Minister of Intergovernmental Affairs / premier ministre et président du Conseil exécutif, ministre des Affaires intergouvernementales	Lanark-Carleton	Runciman, Hon / L'hon Robert W. (PC) Minister of Public Safety and Security / ministre de la Sécurité et de la Sécurité publique
Durham	O'Toole, John R. (PC)	Leeds-Grenville	Cunningham, Hon / L'hon Dianne (PC) Minister of Training, Colleges and Universities, minister responsible for women's issues / ministre de la Formation et des Collèges et Universités, ministre déléguée à la Condition féminine
Eglinton-Lawrence	Colle, Mike (L)	London North Centre / London-Centre-Nord	Wood, Bob (PC)
Elgin-Middlesex-London	Peters, Steve (L)	London West / -Ouest	Mazzilli, Frank (PC)
Erie-Lincoln	Hudak, Hon / L'hon Tim (PC) Minister of Consumer and Business Services / ministre des Services aux consommateurs et aux entreprises	London-Fanshawe	Tsubouchi, Hon / L'hon David H. (PC) Chair of the Management Board of Cabinet, Minister of Culture / président du Conseil de gestion du gouvernement, ministre de la Culture
Essex	Crozier, Bruce (L)	Markham	Sampson, Rob (PC)
Etobicoke Centre / -Centre	Stockwell, Hon / L'hon Chris (PC) Minister of the Environment, government House leader / ministre de l'Environnement, leader parlementaire du gouvernement	Mississauga Centre / -Centre	
Etobicoke North / -Nord	Hastings, John (PC)		
Etobicoke-Lakeshore	Kells, Morley (PC)		
Glengarry-Prescott-Russell	Lalonde, Jean-Marc (L)		
Guelph-Wellington	Elliott, Hon / L'hon Brenda (PC) Minister of Community, Family and Children's Services / ministre des Services à la collectivité, à la famille et à l'enfance		

Constituency Circonscription	Member/Party Député(e) / Parti	Constituency Circonscription	Member/Party Député(e) / Parti
Mississauga East / -Est	DeFaria, Hon / L'hon Carl (PC) Minister of Citizenship, minister responsible for seniors / ministre des Affaires civiques, ministre délégué aux Affaires des personnes âgées	Scarborough Centre / -Centre	Mushinski, Marilyn (PC)
Mississauga South / -Sud	Marland, Margaret (PC)	Scarborough East / -Est	Gilchrist, Steve (PC)
Mississauga West / -Ouest	Snobelen, John (PC)	Scarborough Southwest / -Sud-Ouest	Newman, Hon / L'hon Dan (PC) Associate Minister of Health and Long-Term Care / ministre associé de la Santé et des Soins de longue durée
Nepean-Carleton	Baird, Hon / L'hon John R. (PC) Minister of Energy, Minister responsible for francophone affairs, deputy House leader / ministre de l'Énergie, ministre délégué aux Affaires francophones, leader parlementaire adjoint	Scarborough-Agincourt	Phillips, Gerry (L)
Niagara Centre / -Centre	Kormos, Peter (ND)	Scarborough-Rouge River	Curling, Alvin (L)
Niagara Falls	Maves, Bart (PC)	Simcoe North / -Nord	Dunlop, Garfield (PC)
Nickel Belt	Martel, Shelley (ND)	Simcoe-Grey	Wilson, Hon / L'hon Jim (PC) Minister of Northern Development and Mines / ministre du Développement du Nord et des Mines
Nipissing	McDonald, AL (PC)	St Catharines	Bradley, James J. (L)
Northumberland	Galt, Hon / L'hon Doug (PC) Minister without Portfolio, chief government whip / Ministre sans portefeuille, whip en chef du gouvernement	St Paul's	Bryant, Michael (L)
Oak Ridges	Klees, Hon / L'hon Frank (PC) Minister of Tourism and Recreation / ministre du Tourisme et des Loisirs	Stoney Creek	Clark, Hon / L'hon Brad (PC) Minister of Labour / ministre du Travail
Oakville	Carr, Hon / L'hon Gary (PC) Speaker / Président	Stormont-Dundas-Charlottenburgh	Cleary, John C. (L)
Oshawa	Ouellette, Hon / L'hon Jerry J. (PC) Minister of Natural Resources / ministre des Richesses naturelles	Sudbury	Bartolucci, Rick (L)
Ottawa Centre / -Centre	Patten, Richard (L)	Thornhill	Molinari, Hon / L'hon Tina R. (PC) Associate Minister of Municipal Affairs and Housing / ministre associée des Affaires municipales et du Logement
Ottawa-Orléans	Coburn, Hon / L'hon Brian (PC) Associate Minister of Municipal Affairs and Housing / ministre associé des Affaires municipales et du Logement	Thunder Bay-Atikokan	McLeod, Lyn (L)
Ottawa South / -Sud	McGuinty, Dalton (L) Leader of the Opposition / chef de l'opposition	Thunder Bay-Superior North / -Nord	Gravelle, Michael (L)
Ottawa West-Nepean / Ottawa-Ouest-Nepean	Guzzo, Garry J. (PC)	Timiskaming-Cochrane	Ramsay, David (L)
Ottawa-Vanier	Boyer, Claudette (Ind)	Timmins-James Bay / Timmins-Baie James	Bisson, Gilles (ND)
Oxford	Hardeman, Ernie (PC)	Toronto Centre-Rosedale / Toronto-Centre-Rosedale	Smitherman, George (L)
Parkdale-High Park	Kennedy, Gerard (L)	Toronto-Danforth	Churley, Marilyn (ND)
Parry Sound-Muskoka	Miller, Norm (PC)	Trinity-Spadina	Marchese, Rosario (ND)
Perth-Middlesex	Johnson, Bert (PC)	Vaughan-King-Aurora	Sorbara, Greg (L)
Peterborough	Stewart, R. Gary (PC)	Waterloo-Wellington	Arnott, Ted (PC)
Pickering-Ajax-Uxbridge	Ecker, Hon / L'hon Janet (PC) Minister of Finance / ministre des Finances	Whitby-Ajax	Flaherty, Hon / L'hon Jim (PC) Minister of Enterprise, Opportunity and Innovation / ministre de l'Entreprise, des Débouchés et de l'Innovation
Prince Edward-Hastings	Parsons, Ernie (L)	Willowdale	Young, Hon / L'hon David (PC) Attorney General, minister responsible for native affairs / procureur général, ministre délégué aux Affaires autochtones
Renfrew-Nipissing-Pembroke	Conway, Sean G. (L)	Windsor West / -Ouest	Pupatello, Sandra (L)
Sarnia-Lambton	Di Cocco, Caroline (L)	Windsor-St Clair	Duncan, Dwight (L)
Sault Ste Marie	Martin, Tony (ND)	York Centre / -Centre	Kwinter, Monte (L)
		York North / -Nord	Munro, Julia (PC)
		York South-Weston / York-Sud-Weston	Cordiano, Joseph (L)
		York West / -Ouest	Sergio, Mario (L)

A list arranged by members' surnames and including all responsibilities of each member appears in the first and last issues of each session and on the first Monday of each month.

Une liste alphabétique des noms des députés, comprenant toutes les responsabilités de chaque député, figure dans les premier et dernier numéros de chaque session et le premier lundi de chaque mois.

**STANDING COMMITTEES OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY
COMITÉS PERMANENTS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE**

Estimates / Budgets des dépenses

Chair / Président: Gerard Kennedy
Vice-Chair / Vice-Président: Alvin Curling
Gilles Bisson, Ted Chudleigh, Alvin Curling,
Gerard Kennedy, Frank Mazzilli, Norm Miller,
John R. O'Toole, Steve Peters
Clerk / Greffier: Trevor Day

**Finance and economic affairs /
Finances et affaires économiques**

Chair / Président: Joseph Spina
Vice-Chair / Vice-Président: Ted Arnott
Ted Arnott, Marcel Beaubien,
David Christopherson, Monte Kwinter,
John O'Toole, Gerry Phillips,
Rob Sampson, Joseph Spina
Clerk / Greffier: Katch Koch

General government / Affaires gouvernementales

Chair / Président: Steve Gilchrist
Vice-Chair / Vice-Président: Norm Miller
Marilyn Churley, Mike Colle,
Garfield Dunlop, Steve Gilchrist, Dave Levac,
Norm Miller, R. Gary Stewart, Wayne Wettlaufer
Clerk / Greffière: Tonia Grannum

Government agencies / Organismes gouvernementaux

Chair / Président: James J. Bradley
Vice-Chair / Vice-Président: Michael Gravelle
James J. Bradley, Leona Dombrowsky, Michael Gravelle,
Bert Johnson, Tony Martin, Frank Mazzilli,
Wayne Wettlaufer, Bob Wood
Clerk / Greffière: Anne Stokes

Justice and Social Policy / Justice et affaires sociales

Chair / Présidente: Toby Barrett
Vice-Chair / Vice-Président: AL McDonald
Toby Barrett, Marcel Beaubien, Michael Bryant,
Garry J. Guzzo, Ernie Hardeman,
Peter Kormos, AL McDonald, Lyn McLeod
Clerk / Greffière: Susan Sourial

Legislative Assembly / Assemblée législative

Chair / Présidente: Margaret Marland
Vice-Chair / Vice-Président: Julia Munro
Caroline Di Cocco, Jean-Marc Lalonde,
Margaret Marland, Bart Maves,
Julia Munro, Marilyn Mushinski,
Michael Prue, Joseph N. Tascona
Clerk / Greffier: Douglas Arnott

Public accounts / Comptes publics

Chair / Président: John Gerretsen
Vice-Chair / Vice-Président: Bruce Crozier
Bruce Crozier, John Gerretsen,
Steve Gilchrist, Raminder Gill,
John Hastings, Shelley Martel,
AL McDonald, Richard Patten,
Clerk / Greffière: Anne Stokes

**Regulations and private bills /
Règlements et projets de loi d'intérêt privé**

Chair / Président: Rosario Marchese
Vice-Chair / Vice-Président: Garfield Dunlop
Gilles Bisson, Claudette Boyer, Garfield Dunlop,
Raminder Gill, Pat Hoy, Morley Kells, Rosario Marchese, Ted
McMeekin, Bill Murdoch, Wayne Wettlaufer
Clerk / Greffier: Katch Koch

CONTENTS

Thursday 5 December 2002

THIRD READINGS

Highway Traffic Amendment Act (Emergency Vehicle Safety), 2002, Bill 191, <i>Mr Runciman</i>	
Agreed to	3619
Keeping the Promise for a Strong Economy Act (Budget Measures), 2002, Bill 198, <i>Mrs Ecker</i>	
Vote deferred.....	3619
Electricity Pricing, Conservation and Supply Act, 2002, Bill 210, <i>Mr Baird</i>	
Vote deferred.....	3619

SECOND READINGS

Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002, Bill 209, <i>Mr Hudak</i>	
Vote deferred.....	3620

TABLE DES MATIÈRES

Jeudi 5 décembre 2002

TROISIÈME LECTURE

Loi de 2002 modifiant le Code de la route (sécurité des véhicules de secours), projet de loi 191, <i>M. Runciman</i>	
Adoptée	3619
Loi de 2002 sur le respect de l'engagement d'assurer une économie saine (mesures budgétaires), projet de loi 198, <i>M^{me} Ecker</i>	
Vote différé	3619
Loi de 2002 sur l'établissement du prix de l'électricité et l'approvisionnement en électricité, projet de loi 210, <i>M. Baird</i>	
Vote différé	3619

DEUXIÈME LECTURE

Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation, projet de loi 209, <i>M. Hudak</i>	
Vote différé	3620